

## Aperçu

- Mesure de valeur limite et de plein dans les vrac
- Appareil compact
- Capteurs très robustes et fiables
- Large rayon d'action, sans entretien
- Détecteur de plein, de besoin et de vide

- Agréments ATEX, IEC-Ex, FM, CSA, UKEX, TR-CU, INMETRO, KC, CCC
- SIL 2
- Agrément 1935/2004/EG
- 2011/65/EU

- Ex-gaz et Ex-poussière
- Sécurité fonctionnelle
- Matériaux pour aliments
- RoHS Conforme

Série	RN 3000	RN 6000
	Agrément ATEX/ UKEX/ IEC-Ex/ TR-CU/ INMETRO/ KC/ CCC petit boîtier sensibilité >15 g/l (0.9lb/ft <sup>3</sup> )	Agrément ATEX/ UKEX/ IEC-Ex/ FM/ CSA/ TR-CU/ INMETRO/ KC/ CCC/ SIL 2 boîtier spacieux sensibilité >15 g/l (0.9lb/ft <sup>3</sup> )

Boîtier	Standard	Standard	d (résistant à la pression)	de (résistant à la pression/ sécurité accrue)
				

<b>RN ..001</b> construction courte	RN 3001 	RN 6001 
	RN ..002 tube de rallonge vertical	RN 3002 

## Aperçu

**RN ..002-câble**  
 câble de rallonge

Câble RN 3002



Câble RN 6002



**RN ..003**  
 construction angulaire

RN 3003



RN 6003

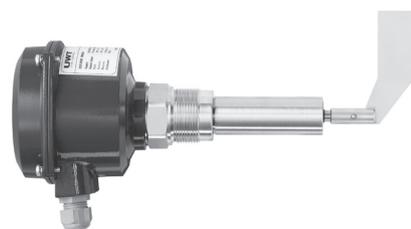


**RN ..004**  
 tube de rallonge  
 horizontale

RN 3004



RN 6004



**RN 3005**  
 construction  
 extra courte  
 pour l'utilisation dans  
 un télescope d'expédition

RN 3005



## Spécifications

Série		RN 3000	RN 6000
Agréments	<b>CE/ UKCA/ TR-CU</b>	•	•
	<b>ATEX/ UKEX/ IEC-Ex/ INMETRO/ TR-CU/ KC/ CCC:</b>		
	Zone 20/21 protection contre explosion de poussière	•	•
	Zone 1 résistant à la pression/sécurité accrue		•
	<b>FM/ CSA:</b>		
	Zone non-Ex		•
	Cl. II, III Div. 1 protection contre explosion de poussière		•
	Cl. I Div. 1 résistant à la pression		•
	Zone 1 résistant à la pression/sécurité accrue		•
sécurité fonctionnelle SIL (IEC 61508)		•	
Données techniques	Température ambiante	-20°C .. +70°C (-4°F .. +158°F) -20°C .. +60°C (-4°F .. +140°F) EX -40°C avec chauffage	-20°C .. +50°C (-4°F .. +122°F) -40°C avec chauffage
	Type de protection	IP66 <sup>(5)</sup> et NEMA Type 4/4X (RN6000)	
	Matériau boîtier	Aluminium ou plastique PA6 (RN3000, optional)	
	Matériau raccord de process	Aluminium ou 1.4301 (304)/ 1.4305 (303) / 1.4541 (321) ou 1.4404 (316L)	
	Matériau palette et axe	1.4301 (SS 304) / 1.4305 (303) ou 1.4404 (316L)	

### Entrée de câble et de ligne (version standard)

Selon la construction choisie les entrées suivantes sont livrées:

Construction:	Entrée de câble et de ligne:
ATEX/IEC-Ex résistant à la pression (Pos.2 T)	M20x1,5 (1x Filetage ouverte + 1x tampon borgne)
FM et CSA (Pos.2 M,N,S,U)	NPT ½" cônica ANSI B1.20.1 (1x filetage ouverte + 1x tampon borgne)
Toutes autres constructions	M20x1,5 (1x passe-câble à visse + 1x tampon borgne)

## Spécifications

Électroniques	<b>RN3000</b>							
	<b>Alimentation</b>		<b>Sortie des signaux</b>					
			SPDT <sup>(1)</sup>	DPDT	PNP	FSH/FSL <sup>(2)</sup>	Retard réglable	Autocontrôle
	Version CA	24V ou 48V ou 115V ou 230V CA	•	-	-	-	-	-
	Version CC	24V CC	•	-	-	-	-	-
	Version CC	24V CC PNP	-	-	•	•	•	-
	Tension universelle	24V CC / 22...230V CA	•	-	-	•	•	option
	<b>RN6000</b>							
	<b>Alimentation</b>		<b>Sortie des signaux</b>					
			SPST	SPDT <sup>(1)</sup>	DPDT	PNP	FSH/FSL <sup>(2)</sup>	Retard réglable
Version CA	24V ou 48V ou 115V ou 230V CA	-	•	-	-	-	-	
Version CC	24V CC	-	•	-	-	-	-	
Tension universelle	24V CC / 22...230V CA		-	• <sup>(3)</sup>	-	•	•	option
Tension universelle SIL 2	24V CC / 22...230V AC	•	• <sup>(4)</sup>	-	-	•	•	-

<sup>(1)</sup> Microrupteur, relais en cas de tension universelle

<sup>(2)</sup> Circuit de sécurité réversible (Sécurité mini/maxi)

<sup>(3)</sup> Pour admission en zones d'explosion "sécurité augmentée" (Pos.2 R,C,S,K,4) pas en combinaison avec l'option d'autocontrôle

<sup>(4)</sup> Sortie supplémentaire, sans SIL

<sup>(5)</sup> For version with plug the type of protection can be lower (see pos.35)

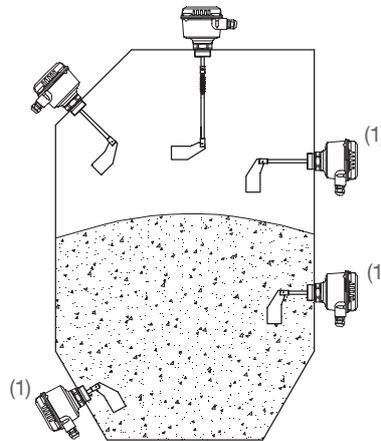
## Spécifications

Bras	RN ..001	Température de process	-40/ -25 .. +80 /150 /250 /350 /600 /1100°C (-40/ -13 .. +176 /302 /482 /662 /1112 /2012°F)
		Pression de process	-0.9 .. +0.8bar; -0.9 .. +5 / 10bar ( -13.1 .. +11.6; -13.1 .. +72.5 / 145psi)
		<b>Longueur de la tige</b>	
		Détecteur de plein vertical d'en haut	70 .. 1000mm (2.76 .. 39.4")
		Détecteur de plein vertical d'en haut (axe de rallonge pendulaire)	300 .. 1000mm (11.8 .. 39.4")
		Détecteur de plein oblique d'en haut	70 .. 300mm (2.76 .. 11.8")
		Détecteur de plein horizontal	70 .. 300mm (2.76 .. 11.8")
		Détecteur de besoin ou de vide horizontal	70 .. 150mm (2.76 .. 5.9") *
		Détecteur de vide oblique d'en bas	70 .. 150mm (2.76 .. 5.9") *
	RN ..002	Température de process	-40/ -25 .. +80 /150 /250 /350 /600 /1100°C (-40/ -13 .. +176 /302 /482 /662 /1112 /2012°F)
		Pression de process	-0.9 .. +0.8bar; -0.9 .. +5 / 10bar ( -13.1 .. +11.6; -13.1 .. +72.5 / 145psi)
		<b>Longueur de la rallonge</b>	
		Détecteur de plein vertical d'en haut	250 .. 3.000mm (9.84 .. 118") / 4.000mm (158") avec soutien du tube de rallonge
		Détecteur de plein oblique d'en haut	250 .. 3.000mm (9.84 .. 118") avec option "palier au bout du tube"
	RN ..002-câble	Température de process	-40/-25 .. +80 /150 /250 /350 /600°C (-40/-13 .. +176 /302 /482 /662 /1112°F)
		Pression de process	-0.9 .. +0.8bar; -0.9 .. +5 / 10bar ( -13.1 .. +11.6; -13.1 .. +72.5 / 145psi)
		<b>Longueur de la rallonge</b>	
		Détecteur de plein vertical d'en haut	500 .. 10.000mm (19.7 .. 394") (considérer force de traction maxi)
	RN ..003	Température de process	-40/-25 .. +80 /150 /250°C (-40/-13 .. +176 /302 /482°F)
		Pression de process	-0.9 .. +0.8bar; -0.9 .. +5 / 10bar ( -13.1 .. +11.6; -13.1 .. +72.5 / 145psi)
		<b>Longueur de la rallonge</b>	
		Détecteur de besoin ou de vide horizontal	125 .. 600mm (4.92 .. 23.6")
		Détecteur de vide oblique d'en bas	125 .. 600mm (4.92 .. 23.6")
	RN ..004	Température de process	-40/-25 .. +80 /150 /250 /350 /600°C (-40/-13 .. +176 /302 /482 /662 /1112°F)
Pression de process		-0.9 .. +0.8bar; -0.9 .. +5 / 10bar ( -13.1 .. +11.6; -13.1 .. +72.5 / 145psi)	
<b>Longueur de la tige</b>			
Détecteur de plein vertical d'en haut		150 .. 600mm (5.90 .. 23.6")	
Détecteur de plein oblique d'en haut		150 .. 300mm (5.90 .. 11.8")	
Détecteur de plein horizontal		150 .. 300mm (5.90 .. 11.8")	
Détecteur de besoin ou de vide horizontal		150 .. 300mm (5.90 .. 11.8") *	
Détecteur de vide oblique d'en bas		150 .. 300mm (5.90 .. 11.8") *	
RN 3005	Température de process	-40/-25 .. +80°C (-40/-13 .. +176°F)	
	Pression de process	-0,9 .. +0,8bar (-13. .. +11.6psi)	
	<b>Longueur de la tige</b>		
	Utilisation "bras de chargement"	90mm (3.5")	

Dans le cas d'une charge mécanique élevée il est recommandé une équerre en acier (auvent)

## Utilisation

### RN ..001 construction courte

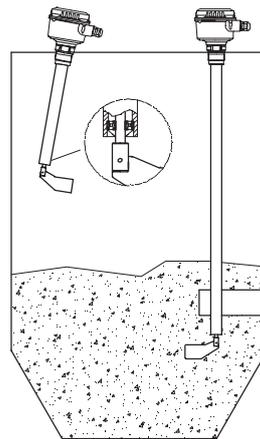


Extension de la tige en cas d'installation verticale avec option "axe de rallonge pendulaire"

(1) Non pour la version 1100°C

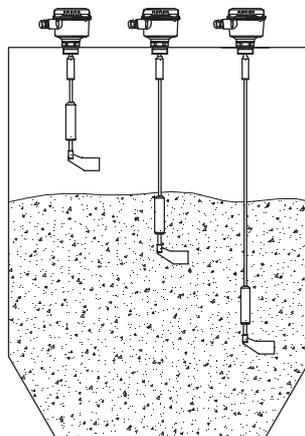
En cas d'installation latérale, la palette adaptée à manchon est recommandée (charge minimale mécanique garantie, car la palette unilatérale s'aligne d'après le parcours du matériau).

### RN ..002 Tube de rallonge vertical



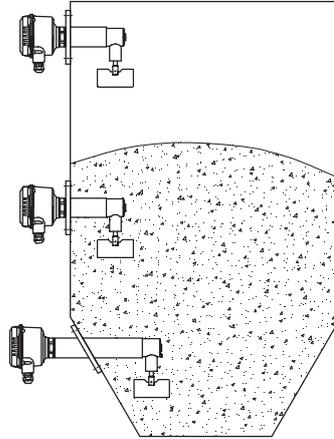
Installation verticale.  
 Déviation jusqu'à max. 10° de l'installation verticale possible seulement avec option „palier au bout du tube“ .

### RN ..002 - câble Câble de rallonge

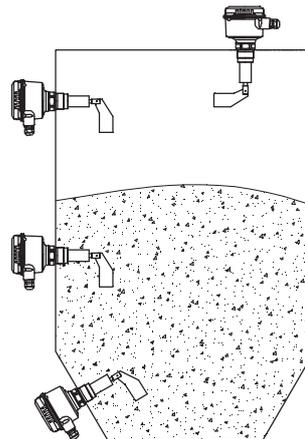


## Utilisation

**RN ..003**  
 Construction angulaire

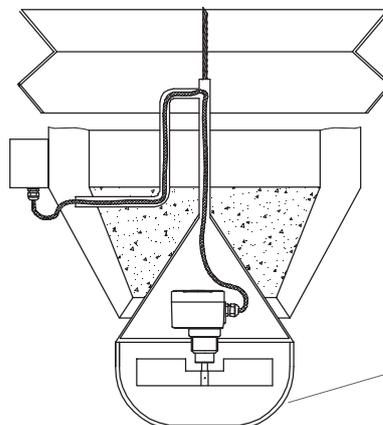


**RN ..004**  
 Tube de rallonge horizontal



En cas d'installation latérale, la palette adaptée à manchon est recommandée (charge minimale mécanique garantie, car la palette unilatérale s'aligne d'après le parcours du matériau)

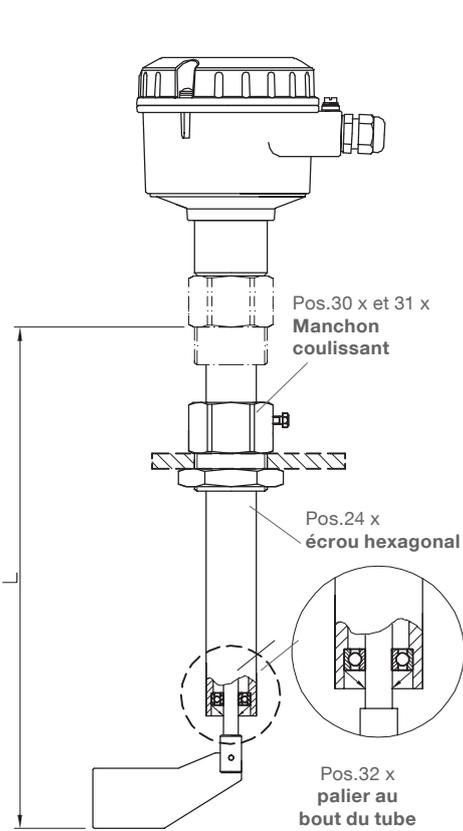
**RN 3005**  
 Construction extra courte



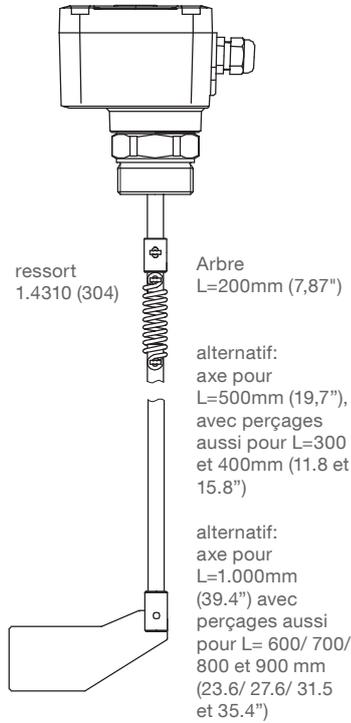
Utilisation dans „bras de chargement“

Protection mécanique pour capteur

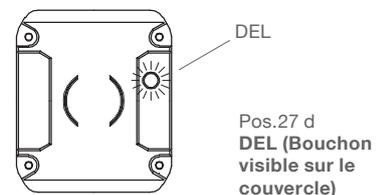
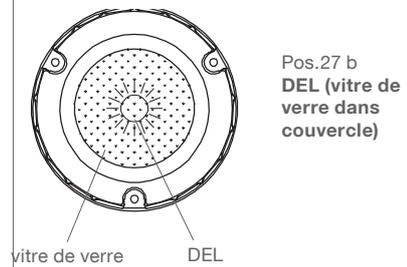
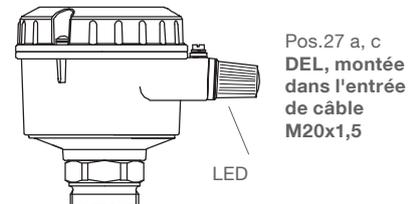
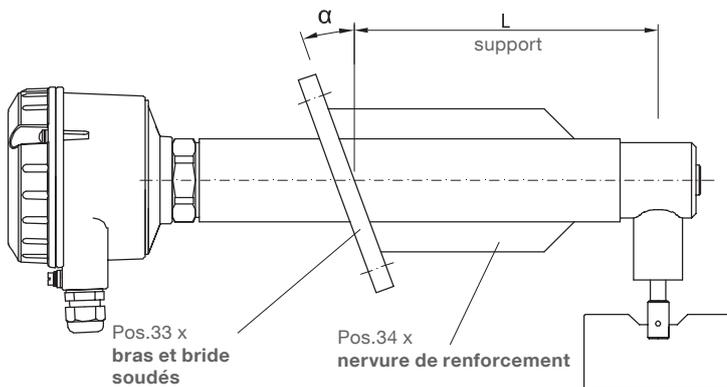
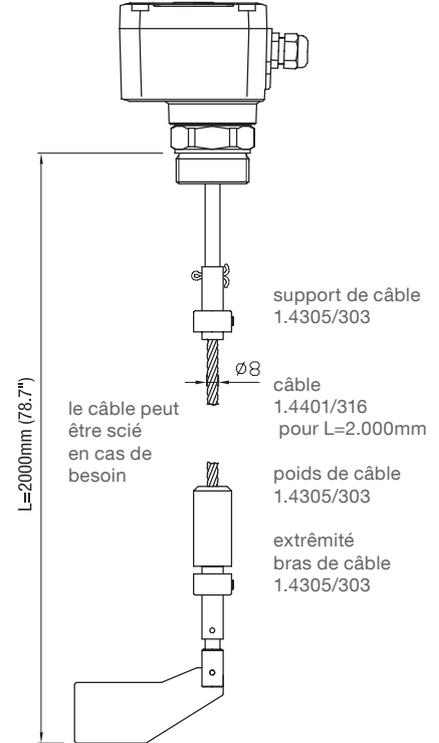
## Options



Pos.36  
**Kit : axe de rallonge pendulaire**

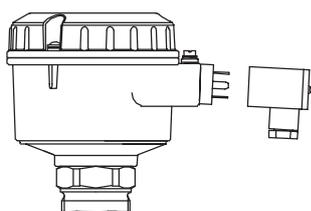
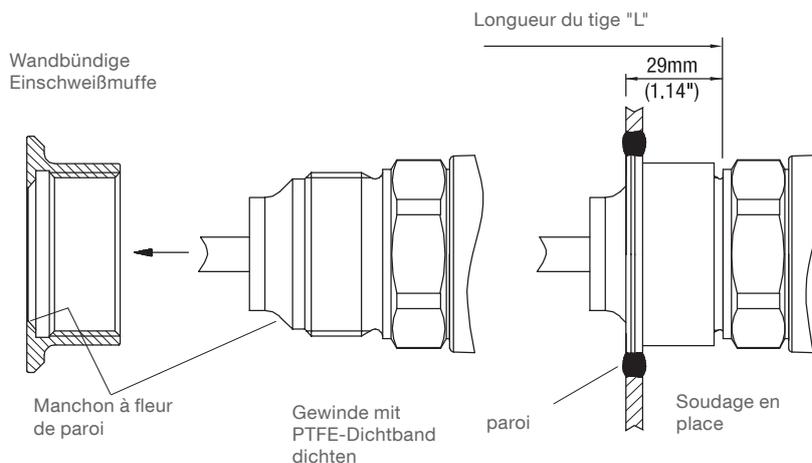


Pos.39  
**kit de montage câble de rallonge**

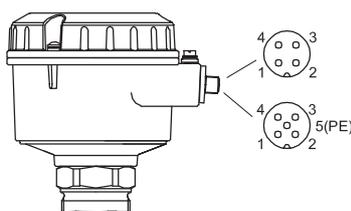


## Options

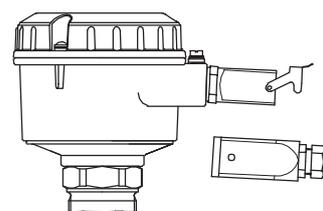
Pos.29  
**Homologation EHEDG**  
 ED classe I



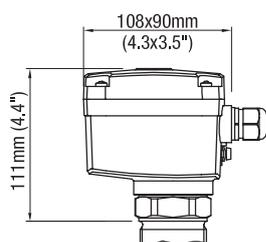
Pos.35 x  
**Connecteur d'électrovanne**  
 Boîtier plastique  
 Protection IP65



Pos.35 a,b  
**Connecteur M12**  
 Boîtier laiton  
 Protection IP66

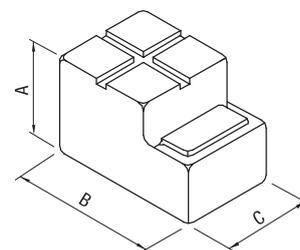


Pos.35 c  
**Connecteur Han 4A**  
 Boîtier zinc  
 Protection IP65



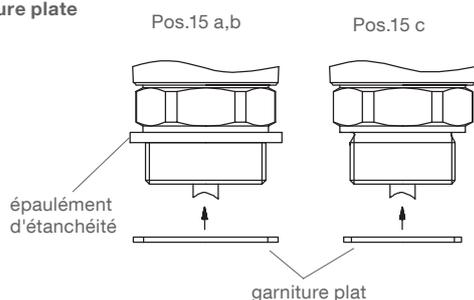
Pos.16 a  
 Matériau de boîtier  
 Plastique PA6

Pos.21 x  
**capot de protection**



	RN 3000	RN 6000
A	100mm (3.9")	130mm (5.1")
B	165mm (6.5")	200mm (7.9")
C	95mm (3.7")	125mm (4.9")

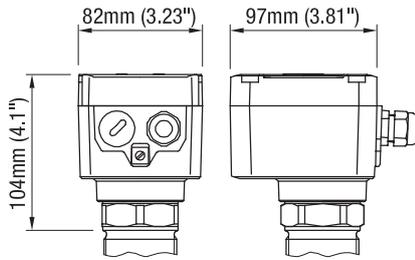
Pos.15  
**garniture plate**



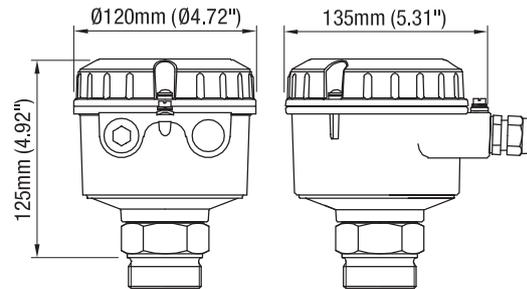
## Dimensions

### Construction boîtier

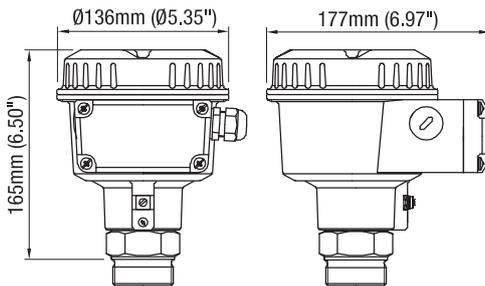
**Série RN 3000**  
Standard



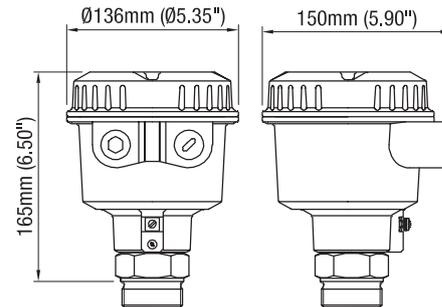
**Série RN 6000**  
Standard



**Série RN 6000**  
de résistants à la pression / boîte de  
raccordement en sécurité accrue



**Série RN 6000**  
d résistants à la pression



## Support

RN ..001

température de process	A
150°C (302°F)	200mm (7.87")
250°C (482°F)	200mm (7.87")
350°C (662°F)	300mm (11.8")
600°C (1112°F)	400mm (15.7")
1100°C (2012°F)	700mm (27.6")

filetage / bride

entretoise pour haute températures

Triclamp

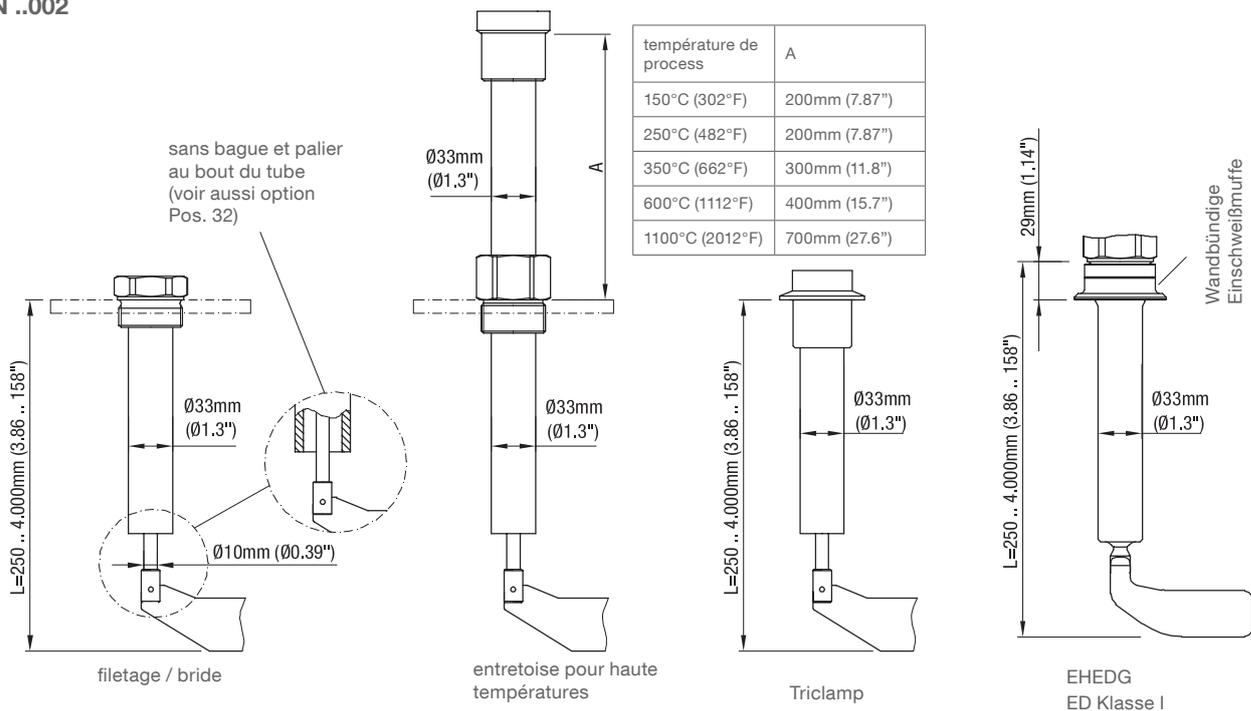
EHEDG ED Klasse I

Wandbündige Einschweißmuffe

Länge "L" kann bei Muffenflügel und Klappflügel um 10mm (0.39") erhöht sein. Details siehe Auswahlcode Pos.10.

## Dimensions

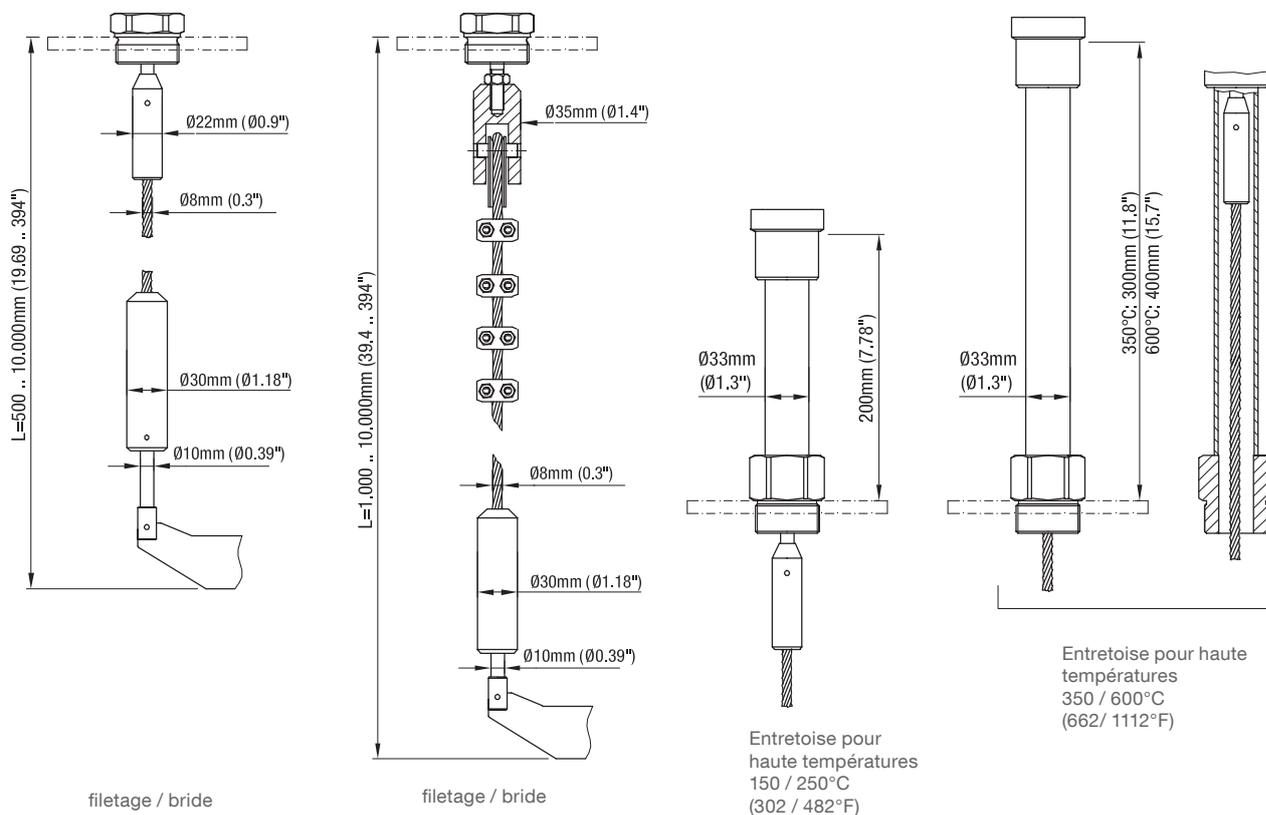
### RN ..002



### RN ..002 - Câble

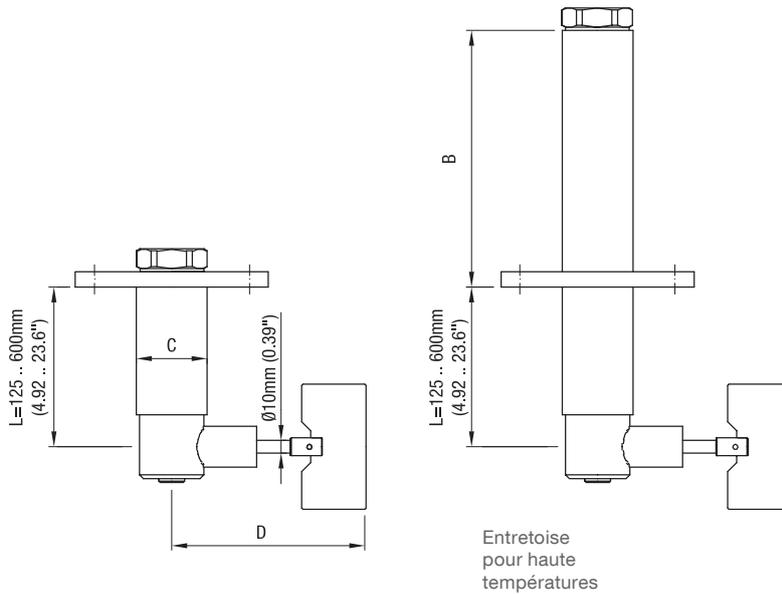
construction standard (Pos.1 C)  
 (force de traction max. 4kN)

construction renforcée (Pos.1 H)  
 (force de traction max. 28kN)



## Dimensions

### RN ..003

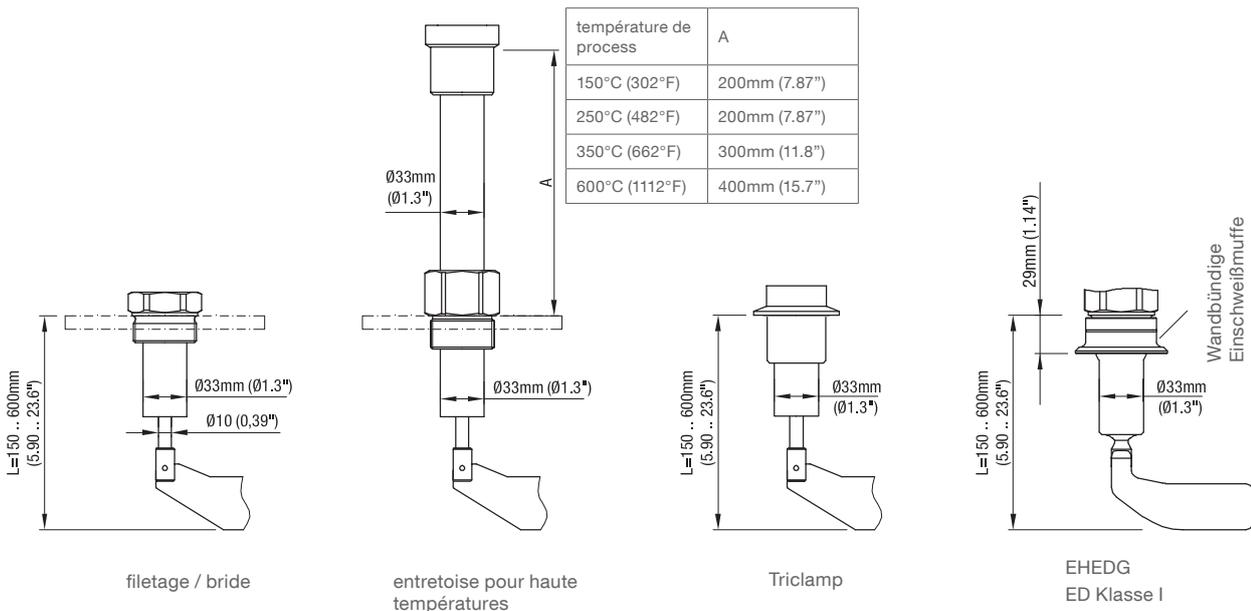


température de process	B
80°C (176°F) 0,8 bar (11.6psi)	10mm (0.39")
80°C (176°F) 5/ 10bar (73/ 145psi)	75mm (2.95")
150/ 250°C (302/ 482°F) 0,8/5/10 bar (11.6/73/145psi)	210mm (8.27")

Matériau	C
acier	ø55mm (2.17")
Aluminium	ø60mm (2.36")

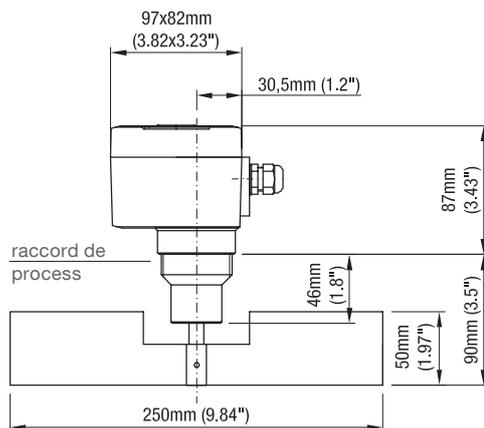
palette	D
50mm x ..mm (1.97" x ..")	139mm (5.47")
98mm x ..mm (3.86" x ..")	187mm (7.36")

### RN ..004



Länge "L" kann bei Muffenflügel und Klappflügel um 10mm (0.39") erhöht sein. Details siehe Auswahlcode Pos.10.

### RN 3005

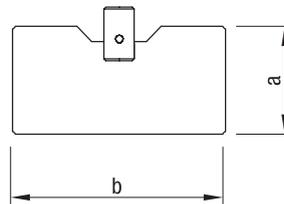


## Dimensions

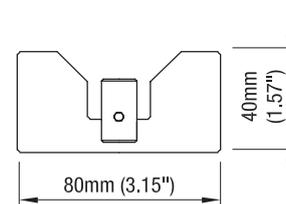
### Palette

Code	Typ	a	b
B	rectangle	50mm (1.97")	98mm (3.86")
C	rectangle	50mm (1.97")	150mm (5.90")
E	rectangle	50mm (1.97")	250mm (9.84")
F	rectangle	98mm (3.86")	98mm (3.86")
G	rectangle	98mm (3.86")	150mm (5.90")
I	rectangle	98mm (3.86")	250mm (9.84")

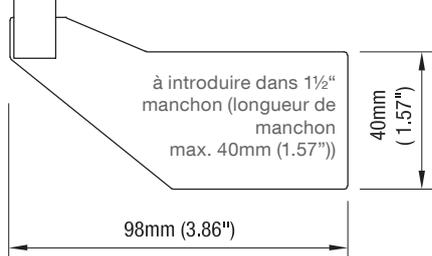
code de choix B,C,E,F,G,I  
palette rectangulaire



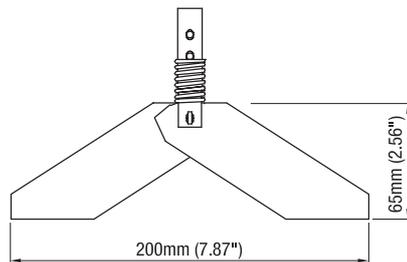
code de choix P  
encoché 40x80



code de choix A  
palette adaptée à manchon 40x98

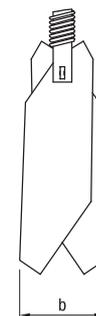


code de choix K  
palette rabattable 98x200 bilatéral

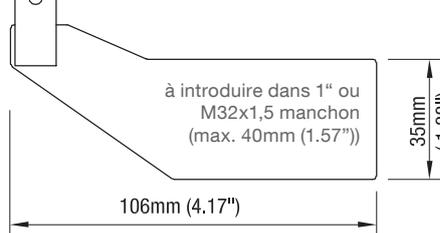


b=37mm (1,46")  
pour 1/2" / 1/4"

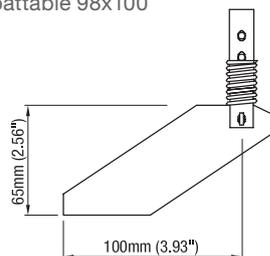
b=28mm (1,1")  
pour 1" / M32x1,5



code de choix D  
palette adaptée à manchon 35x106



code de choix S  
palette rabattable 98x100 unilatéral

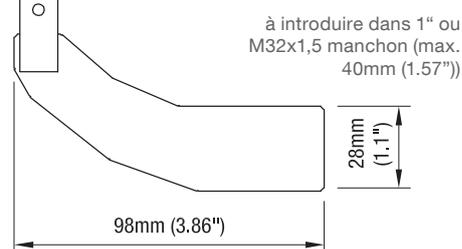


b=37mm (1,46")  
pour 1/2" / 1/4"

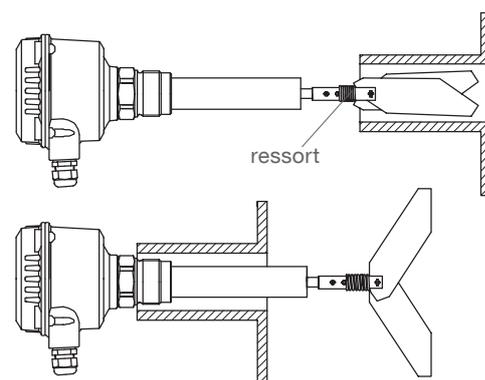
b=28mm (1,1")  
pour 1" / M32x1,5



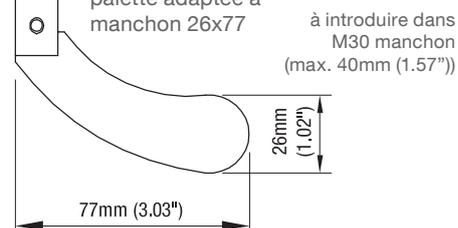
code de choix R  
palette adaptée à manchon 28x98



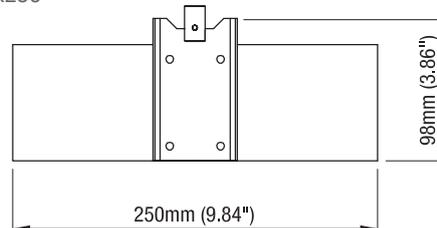
introduction de la palette  
rabattable dans des longs  
manchons de montage



code de choix J  
palette adaptée à manchon 26x77



code de choix M  
palette en caoutchouc 98x250



## Dimensions

### Sensibilité

Le tableau vous donne les valeurs indicatives des poids de matière déversée non tassée permettant le fonctionnement sans problème de l'appareil.

Palette	*Poids minimum de matière déversée non tassée en g/l = kg/m <sup>3</sup> (lb/ft <sup>3</sup> ) (toutes informations sans garantie)			
	Palette rotative entièrement recouvert de matière		La matière recouvert la palette rotative jusqu' à 100mm (3.93")	
	réglage ressort		réglage ressort	
	léger	moyen (Réglage ressort)	léger	moyen (Réglage ressort)
Palette adaptée 40x98	200 (12)	300 (18)	100 (6)	150 (9)
Palette adaptée 35x106	200 (12)	300 (18)	100 (6)	150 (9)
Palette adaptée 28x98	300 (18)	500 (30)	150 (9)	200 (12)
Palette adaptée 26x77	350 (21)	560 (33)	200 (12)	250 (15)
Palette 50x98	300 (18)	500 (30)	150 (9)	250 (15)
Palette 50x150	80 (4,8)	120 (7.2)	40 (2.4)	60 (3.6)
Palette 50x250	30 (1.8)	50 (3)	15 (0,9)	25 (1.5)
Palette 98x98	100 (6)	150 (9)	50 (3)	75 (4.5)
Palette 98x150	30 (1.8)	50 (3)	15 (0,9)	25 (15)
Palette 98x250	20 (1.2)	30 (1.8)	15 (0,9)	15 (0.9)
Rabattable 98x200 b=37 bilatéral	70 (4.2)	100 (6)	35 (2.16)	50 (3)
Rabattable 98x200 b=28 bilatéral	100 (6)	150 (9)	50 (3)	75 (4.5)
Rabattable 98x100 b=37 unilatéral	200 (12)	300 (18)	100 (6)	150 (9)
Rabattable 98x100 b=28 unilatéral	300 (18)	500 (30)	150 (9)	250 (15)

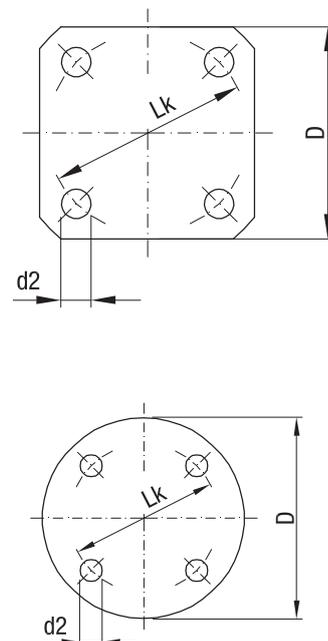
Les indications fournies ci-dessus ont valeur de référence et sont valables pour une matière au repos déversée non tassée. La densité peut se modifier pendant le remplissage (p. ex. en cas de matière fluidifiante), ce dont il faut tenir compte lors de la sélection de la palette rotative.

\*Pour version avec Pos. 26 (chauffage) les dates donnés ci-dessus doivent être multipliés avec 1.5.

## Dimensions / Ex-caractérisations détaillées

### Bride

code de choix	désignation	N° de trous	d2	Lk	D	T épaisseur
H	bride 150x150	4	18mm (0.71")	170mm (6.69")	150mm (5.90")	10mm (0.39")
I	bride 150x150	4	14mm (0.55")	170mm (6.69")	150mm (5.90")	10mm (0.39")
K	bride DN 32 PN6	4	14mm (0.55")	90mm (3.54")	120mm (4.72")	14mm (0.55")
N	bride DN 50 PN16	4	18mm (0.71")	125mm (4.92")	165mm (6.50")	18mm (0.71")
L	bride DN100 PN6	4	18mm (0.71")	170mm (6.69")	210mm (8.27")	16mm (0.63")
M	bride DN100 PN16	8	18mm (0.71")	180mm (7.09")	220mm (8.66")	20mm (0.79")
S	bride 2" 150lbs	4	19,1mm (0.75")	120,7mm (4.75")	152,4mm (6.01")	19,1mm (0.75")
T	bride 3" 150lbs	4	19,1mm (0.75")	152,4mm (6.01")	190,5mm (7.5")	23,9mm (0.94")
U	bride 4" 150lbs	8	19,1mm (0.75")	190,5mm (7.5")	228,6mm (9")	23,9mm (0.94")



### Ex-caractérisations détaillées

Code	Agrément	Boîtier
Pos.2 0	CE	Standard
Pos.2 W	ATEX II 1/2D Ex ta/tb IIIC T! Da/Db	Standard
Pos.2 R	ATEX II 2G Ex db eb IIC T! Gb et ATEX II 1/2D Ex ta/tb IIIC T! Da/Db	de
Pos.2 T	ATEX II 2G Ex db IIC T! Gb et ATEX II 1/2D Ex ta/tb IIIC T! Da/Db	d
Pos.2 A	IEC-Ex ta/tb IIIC T! Da/Db	Standard
Pos.2 C	IEC-Ex db eb IIC T! Gb et IEC-Ex ta/tb IIIC T! Da/Db	de
Pos.2 D	IEC-Ex db IIC T! Gb et IEC-Ex ta/tb IIIC T! Da/Db	d
Pos.2 M	FM/ CSA general purpose	Standard
Pos.2 N	FM/ CSA DIP Cl. II, III Div. 1 Gr. E,F,G CSA Ex DIP A20/21	Standard
Pos.2 S	FM Cl. I Zone 1 AEx de IIC et FM/ CSA DIP Cl. II,III Div. 1 Gr. E,F,G CSA Cl. I Zone 1 Ex de IIC et CSA Ex DIP A20/21	de
Pos.2 U	FM XP Cl. I,II,III Div. 1 Gr. B-G et FM Cl. I Zone 1 AEx d IIC CSA XP Cl. I,II,III Div. 1 Gr. B-G CSA Cl. I Zone 1 Ex d IIC et CSA Ex DIP A20/21	d
Pos.2 E	TR-CU Ex ta/tb IIIC T90°C...T250°C Da/Db X	Standard
Pos.2 K	TR-CU 1Ex d e IIC T5...T2 Gb X Ex ta/tb IIIC T90°C...T250°C Da/Db X	de
Pos.2 L	TR-CU 1Ex d IIC T5...T2 Gb X Ex ta/tb IIIC T90°C...T250°C Da/Db X	d
Pos.2 2	+Pos.20 a INMETRO Ex tb IIIC T250°C...T90°C Da/Db IP6X	Standard
Pos.2 4	+Pos.20 a INMETRO Ex db eb IIC T5...T2 Gb IP66 Ex tb IIIC T250°C...T90°C Da/Db IP6X	de
Pos.2 5	+Pos.20 a INMETRO Ex db IIC T5...T2 Gb IP66 Ex tb IIIC T250°C...T90°C Da/Db IP6X	d
Pos.2 2	+Pos.20 b KC Ex t IIIC T!	Standard
Pos.2 5	+Pos.20 b KC Ex d IIC T! Ex t IIIC T!	d
Pos.2 2	+Pos.20 c CCC Ex tD A21 IP6X T!	Standard
Pos.2 5	+Pos.20 c CCC Ex d IIC T! Ex tD A21 IP6X T!	d
Pos.2 2	+Pos.20 e UKEX II 1/2D Ex ta/tb IIIC T! Da/Db	Standard
Pos.2 4	+Pos.20 e UKEX II 2G Ex db eb IIC T! Gb und UKEX II 1/2D Ex ta/tb IIIC T! Da/Db	de
Pos.2 5	+Pos.20 e UKEX II 2G Ex db IIC T! Gb und UKEX II 1/2D Ex ta/tb IIIC T! Da/Db	d

## Branchement électrique Série RN 3000

### Version:

- CA
- CC
- Tension universelle

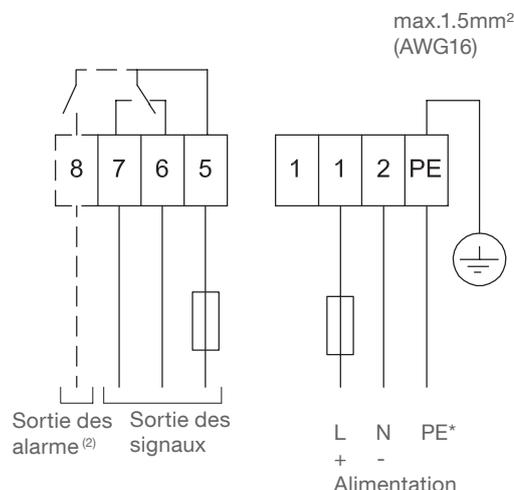
### Alimentation:

- **Version CA:**  
 24V ou 48V ou 115V ou 230V 50/60Hz max. 4VA  
 Toutes tensions  $\pm 10\%$  <sup>(1)</sup>  
 Alimentation comme choisi.  
 Coupe-circuit à fusibles externe: max. 10 A, à réaction rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V
- **Version CC:**  
 24V CC  $\pm 15\%$  <sup>(1)</sup> max. 2.5W  
 Fusible dans le circuit de sortie électrique: pas nécessaire
- **Tension universelle:**  
 24V CC  $\pm 15\%$  <sup>(1)</sup> max. 4W  
 22 .. 230V 50/60Hz  $\pm 10\%$  <sup>(1)</sup> max. 10VA  
 Fusible dans le circuit de sortie électrique: pas nécessaire

<sup>(1)</sup> incl.  $\pm 10\%$  of EN 61010

### Sortie des signaux et alarme:

Microrupteur (avec version tension universelle: relais) SPDT contact  
 max. 250V CA, 2A, 500VA (cos $\phi$  = 1)  
 max. 250V CC, 2A, 60W  
 Coupe-circuit à fusibles externe: max. 10 A, à réaction rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V



<sup>(2)</sup> avec option  
 Autocontrôle  
 Contact ouvert en état hors tension

### Version:

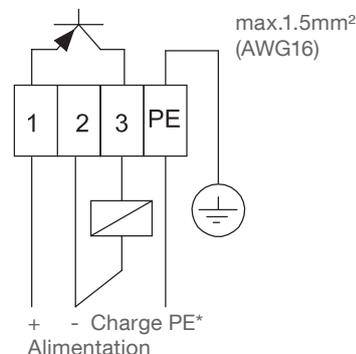
- PNP

### Alimentation:

24V CC  $\pm 15\%$  <sup>(1)</sup>  
<sup>(1)</sup> incl.  $\pm 10\%$  de EN 61010  
 Courant d'entrée: max. 0.6A

### Sortie des signaux:

Tension de sortie équivalente à la tension d'entrée,  
 Baisse de tension <2,5V  
 Collecteur ouvert  
 Anti court-circuit et résistant aux surcharges



### \* Sécurité :

La borne PE (terre) doit dans tous les cas être mise à terre pour éviter la charge électrostatique de l'appareil. Ceci est avant tout important sur les applications avec expéditions pneumatiques.

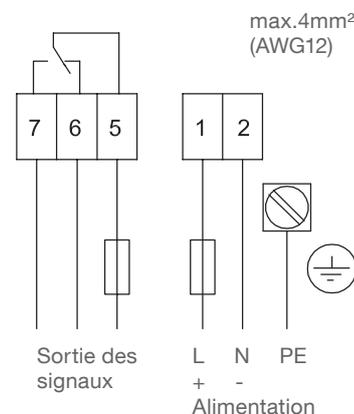
## Branchement électrique Série RN 6000

### Version:

- CA
- CC

### Alimentation:

- **Version CA:**  
 24V ou 48V ou 115V ou 230V 50/60Hz max. 4VA  
 Toutes tensions  $\pm 10\%$  <sup>(1)</sup>  
 Alimentation comme choisi.  
 Coupe-circuit à fusibles externe: max. 10A,  
 à réaction rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V
- **Version CC:**  
 24V CC  $\pm 15\%$  <sup>(1)</sup> max. 2.5W  
 Fusible dans le circuit de sortie électrique: pas  
 nécessaire  
<sup>(1)</sup> incl.  $\pm 10\%$  de EN 61010



### Sortie des signaux:

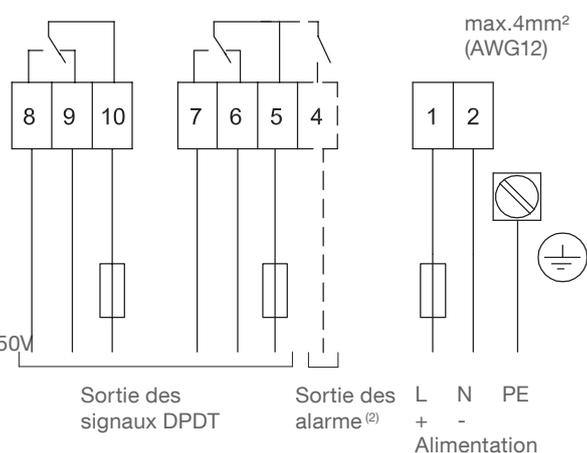
Microrupteur SPDT contact  
 max. 250V CA, 5A, non inductif  
 max. 30V CC, 4A, non inductif  
 Coupe-circuit à fusibles externe: max. 10A, à réaction  
 rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V

### Version:

- Tension  
 universelle  
 (sans SIL 2)

### Alimentation:

- 24V CC  $\pm 15\%$  <sup>(1)</sup> max.4W  
 22 .. 230V 50/60Hz  $\pm 10\%$  <sup>(1)</sup> max.10VA  
<sup>(1)</sup> incl.  $\pm 10\%$  de EN 61010



### Sortie des signaux et alarme:

Relais DPDT contact  
 max. 250V CA, 5A, non inductif;  
 max. 30V CC, 4A, non inductif  
 Coupe-circuit à fusibles externe: max. 10A,  
 à réaction rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V

<sup>(2)</sup> avec option fail safe alarm (autocontrôle)  
 Contact ouvert en état hors tension

### Version:

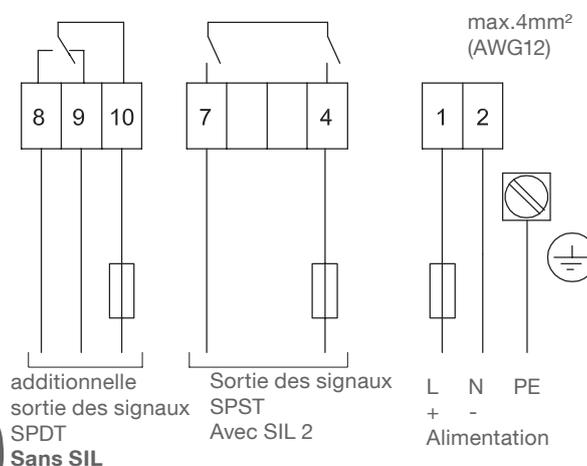
- Tension universelle  
 SIL 2

### Alimentation:

- 24V CC  $\pm 15\%$  <sup>(1)</sup> max.4W  
 22 .. 230V 50/60Hz  $\pm 10\%$  <sup>(1)</sup> max.10VA  
<sup>(1)</sup> incl.  $\pm 10\%$  de EN 61010

### Sortie des signaux:

Relais SPST/ SPDT  
 max. 250V CA, 5A, non inductif;  
 max. 30V CC, 4A, non inductif  
 Coupe-circuit à fusibles externe, à réaction  
 rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V



### \* Sécurité :

La borne PE (terre) doit dans tous les cas être mise à terre pour éviter la charge électrostatique de l'appareil. Ceci est avant tout important sur les applications avec expéditions pneumatiques.